

CONTRACT DE SERVICII

Nr. 9698/12/05.2026

1. Preambul

Având ca temei legal: Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice cu modificările și completările ulterioare, Hotărârea Guvernului nr. 395/2016 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, s-a încheiat prezentul contract de achiziție publică de servicii, denumit în continuare "**Contractul**", între:

SECTORUL 2 al Municipiului București, Str. Chiristigiilor nr. 11-13, sector 2, București, telefon: 021.209.6000, fax: 021.252.44.46, cod fiscal 4204038 cont RO37TREZ7025006XXX000197, deschis la Trezoreria Sectorului 2, București, reprezentat prin Primar, domnul Rareș Hopincă, în calitate de **Autoritate Contractantă, denumită în continuare Autoritate**, pe de o parte

și

S.C. DIO-MEL SOLUTIONS S.R.L., cu sediul în Municipiul București,

înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului sub nr. Cod Unic de Înregistrare Fiscală:, Cont, deschis la Trezoreria....., reprezentată prin Administrator –, în calitate de **Prestator**, pe de altă parte.

2. Definiții

2.1 - În prezentul contract următorii termeni vor fi interpretați astfel:

- a. **Contract** - reprezintă prezentul contract și toate Anexele sale.
- b. **Autoritate și Prestator - părțile contractante, așa cum sunt acestea numite în prezentul contract;**
- c. **prețul contractului** - prețul plătit Prestatorului de către autoritate, în baza contractului, pentru îndeplinirea integrală și corespunzătoare a tuturor obligațiilor asumate prin contract;
- d. **servicii** - activități a căror prestare fac obiect al contractului;

- e. **produse** - echipamentele, mașinile, utilajele, piesele de schimb și orice alte bunuri cuprinse în anexa/anexele la prezentul contract și pe care Prestatorul are obligația de a le furniza aferent serviciilor prestate conform contractului;
- f. **forța majoră** - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinei acestora, care nu putea fi prevăzut la momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului; sunt considerate asemenea evenimente: războaie, revoluții, incendii, inundații sau orice alte catastrofe naturale, restricții apărute ca urmare a unei carantine, embargo, enumerarea nefiind exhaustivă ci enunțiativă. Nu este considerat forța majoră un eveniment asemenea celor de mai sus care, fără a crea o imposibilitate de executare, face extrem de costisitoare executarea obligațiilor uneia din părți;
- g. **zi** - zi calendaristică; **an** - 365 de zile.

3. Interpretare

3.1- În prezentul contract, cu excepția unei prevederi contrare cuvintele la forma singular vor include forma de plural și vice versa, acolo unde acest lucru este permis de context.

3.2- Termenul "zi" sau "zile" sau orice referire la zile reprezintă zilele calendaristice dacă nu se specifică în mod diferit.

4. Obiectul principal al contractului

4.1 - Prestatorul se obligă să presteze servicii de producție video, post producție și montaj audio-video pentru necesitățile de comunicare instituțională ale Primăriei Sectorului 2. - **Cod CPV – 92111250-9**

Producție de filme de informare (Rev.2)

4.2 - Serviciile includ realizarea a 12-15 clipuri video/lună, cu o durată individuală de 1:00 – 1:30 minute destinate comunicării instituționale pe pe canale digitale, ce vor include: - montaj video 28 ore (editare, structura narativă, tranziții, grafica de baza), - montaj sunet 12 ore (mixaj audio, sincronizare, muzica stock, efecte sonore), - color correction și color grading 6 ore, - export și optimizare formate și livrare finală 4 ore, - coordonare proiect și revizii 5 ore, într-un total: 55 ore alocate. Livrabile: 12-15 clipuri finalizate în format MP4 H.264, rezoluție Full HD 1920x1080 sau 1080x1920, optimizate pentru platformele de distribuție, pistă audio mixată și sincronizată. Pentru fiecare clip video livrat, pachetul include până la 2 runde de revizii per clip.

5. Prețul contractului

5.1. Prețul convenit pentru îndeplinirea contractului, plătit Prestatorului de către Achizitor este de 11.000,00 lei (fără T.V.A.) /lună. Prețul este compus din:

- Montaj video (editare, structura narativă, tranziții, grafica de baza)- 5600 lei/lună la care se adaugă TVA;

- Montaj sunet (mixaj audio, sincronizare, muzica stock, efecte sonore) - 2400 lei/lună la care se adaugă TVA;
- Color correction si color grading - 1200 lei/lună la care se adaugă TVA;
- Export si optimizare formate si livrare finala – 800 lei/lună la care se adaugă TVA;
- Coordonare proiect si revizii – 1000 lei/lună la care se adaugă TVA.

5.2. Prețul total al contractului, respectiv prețul serviciilor prestate este de 106.480,00 lei din care 88.000,00 lei fără T.V.A., la care se adaugă T.V.A. în cuantum de 21% în valoare de 18.480,00 lei. Plata taxei pe valoare adăugată se va face la cota de TVA, prevăzută de legislația în vigoare la data emiterii facturii fiscale.

5.3. Prețul total al contractului este ferm, în lei și nu se modifică pe toata perioada de derulare a contractului.

6. Durata contractului

6.1 - Prezentul contract intră în vigoare la data semnării de către ambele părți și până la data de 31.12.2026, cu posibilitatea de prelungire a contractului prin act adițional, dar care nu va putea depăși o durată de 4 luni de la data expirării duratei inițiale, conform prevederilor art. 165 alin.(1) din HG nr. 395/2016.

6.2 - Durata prezentului contract se va decala corespunzător cu numărul de zile lucrătoare atunci când intervine orice fel de sistare pentru motive temcinice, comunicată în scris către și/sau de autoritatea contractantă.

7. Executarea contractului

7.1- Executarea contractului, implică prestarea serviciilor respective, începe la data menționată în Ordinul de Începere. Ordinul de începere va fi emis de către reprezentanții Direcția Transparență Instituțională din cadrul Achizitorului.

8. Documentele contractului

Contractul cuprinde prezentele condiții contractuale, precum și următoarele documente, care fac parte integrantă din contract:

- Caietul de sarcini;
- Achizitie SEAP DA 40363547;
- alte documente, dacă este cazul.

9. Garanția de bună execuție a contractului – Nu este cazul

10. Obligațiile principale ale Autorității Contractante

10.1 - Autoritatea contractantă se obligă să recepționeze serviciile, în conformitate cu obligațiile asumate în contract.

10.2 - Autoritatea contractantă se obligă să plătească prețul serviciilor către Prestator în termenul de 30 zile calendaristice de la primirea și înregistrarea facturii la Registratura Autorității Contractante. Factura va fi emisă pe baza acceptului reprezentanților împuterniciți ai Autorității Contractante.

10.3 - Factura se va emite numai după încheierea procesului verbal de recepție cantitativă și calitativă.

10.4 - Procesele verbale de recepție cantitativă și calitativă vor fi întocmite de către reprezentanții Direcției Transparență Instituțională / Compartiment Promovarea Instituției.

10.5- Autoritatea contractantă va notifica Prestatorul, în termen de maxim 5 de zile lucrătoare de la recepționare, cu privire la decizia sa asupra rapoartelor și/sau documentelor elaborate și înaintate de către Prestator, cu indicarea motivelor care stau la baza respingerii acestora sau solicitării de amendamente și/sau completări. În cazul în care autoritatea contractantă nu răspunde în termen de 5 de zile de la primirea documentelor/rapoartelor respective, Prestatorul are dreptul de a solicita, în scris, aprobarea acestora. Dacă autoritatea nu răspunde în termen de 10 de zile de la primirea acestei solicitări, acestea vor fi considerate ca acceptate/aprobate de către autoritate cu data expirării termenului de 10 de zile.

11. Obligațiile Prestatorului

11.1- Prestatorul se obligă să presteze serviciile prevăzute în contract cu profesionalismul, eficiența, promptitudinea și diligența cuvenite angajamentului asumat, la standardele și/sau performanțele solicitate prin specificațiile tehnice/Caietul de sarcini, anexe la contract. Prestatorul este pe deplin responsabil pentru activitatea prestată. Dacă pe parcursul îndeplinirii contractului intervin circumstanțe care nu se datorează Prestatorului, care îl pun pe acesta în imposibilitatea de a respecta termenele de prestare, acesta are obligația de a notifica acest lucru, în timp util Autorității. În afara cazului în care Autoritatea acceptă, în scris și expres, revizuirea acestora, pe baza justificărilor furnizate de Prestator, orice întârziere în îndeplinirea contractului dă dreptul Autorității de a pretinde Prestatorului majorări de întârziere.

11.2.- Prestatorul are obligația de a începe prestarea serviciilor la data stabilită în Ordinul de Începere.

11.3.- Prestatorul are obligația de a asigura servicii în conformitate cu cerințele solicitate în Caietul de sarcini.

11.4.- Prestatorul se obligă să despăgubească Autoritatea contractantă împotriva oricăror:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.) legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu serviciile achiziționate;

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea caietului de sarcini întocmit de Prestator.

11.5 - Prestatorul va desemna o persoană care va asigura gestionarea contractului, pe întreaga perioadă de derulare a acestuia.

11.6 - Prestatorul se obligă să asigure resursele umane, materialele, echipamentele și orice alte asemenea, fie de natură provizorie, fie definitivă, cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract, astfel încât să se asigure derularea eficientă a activităților. Contractantul este răspunzător atât de siguranța tuturor operațiunilor și metodelor de prestare utilizate, cât și de calificarea personalului folosit pe toată durata contractului.

12. Sancțiuni pentru neîndeplinirea culpabilă a obligațiilor

12.1 În cazul în care, din vina sa exclusivă, Prestatorul nu își îndeplinește obligațiile asumate, atunci Autoritatea are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca penalități, o sumă echivalentă cu o cotă procentuală de 0,1% din plata neefectuată, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor. Valoarea totală a dobânzilor penalizatoare nu poate depăși cuantumul sumei asupra căreia sunt calculate.

12.2 În cazul în care Autoritatea nu își onorează obligațiile de plată în termenul convenit, aceasta poate fi obligată la plata unor penalități în suma echivalentă cu o cotă procentuală 0,1% din plata neefectuată, pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor. Valoarea totală a dobânzilor penalizatoare nu poate depăși cuantumul sumei asupra căreia sunt calculate.

12.3 Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil și repetat, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde despăgubiri pentru prejudiciul direct suferit, astfel cum va fi dispus de instanța de judecată competentă, printr-o hotărâre executorie.

12.4 Autoritatea își rezervă dreptul de a renunța oricând la contract, printr-o notificare scrisă adresată Prestatorului, fără nici o compensație, dacă acesta din urmă dă faliment, cu condiția ca această anulare să nu prejudicieze sau să afecteze dreptul la acțiune sau despăgubire pentru Prestator. În acest caz, furnizorul are dreptul de a pretinde numai plata corespunzătoare pentru partea din contract îndeplinită până la data denunțării unilaterale a contractului.

12.5 Autoritatea își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul, în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea clauzelor contractuale în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului său.

12.6 Prezentul contract încetează de plin drept, fără a mai fi necesară intervenția unui tribunal arbitrar sau a unei instanțe judecătorești, în următoarele cazuri:

- a) la data prevăzută în contract/ la data intervenției unui act de autoritate;
- b) la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii acestuia și care conduc la modificarea clauzelor în așa măsură încât îndeplinirea contractului ar fi contrară interesului public. Acest lucru va fi notificat Prestatorului în termen de 30 zile de la momentul apariției unor astfel de circumstanțe, sau de la momentul la care Autoritatea contractantă a avut cunoștința despre astfel de circumstanțe.

13. Ajustarea prețului contractului

13.1 - Pentru serviciile prestate, plățile datorate de autoritate Prestatorului sunt tarifele declarate în Detaliul de achiziție SEAP, anexă la contract.

13.2 - Prețul contractului este ferm, în lei și nu se actualizează.

14. Amendamente

14.1 - Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului, în conformitate cu prevederile legale, conform art. 221 din Legea nr. 98/2016

15. Subcontractanți

15.1 - (1) Prestatorul este obligat, cel mai târziu la momentul începerii executării contractului, să indice Autorității contractante numele, datele de contact și reprezentanții legali ai subcontractanților săi implicați în executarea contractului de achiziție publică, în măsura în care aceste informații sunt cunoscute la momentul respectiv.

(2) Prestatorul are obligația de a notifica Autorității contractante orice modificări ale informațiilor prevăzute la alin. (1) pe durata contractului de achiziție publică.

(3) Prestatorul are dreptul de a implica noi subcontractanți, pe durata executării contractului de achiziție publică, cu condiția ca nominalizarea acestora să nu reprezinte o modificare substanțială a contractului de achiziție publică, astfel cum sunt prevăzute la art. 221 din Legea nr. 98/2016.

(4) În situația prevăzută la alin. (3), Prestatorul va transmite Autorității contractante informațiile prevăzute la alin. (1) și va obține acordul Autorității contractante privind eventualii noi subcontractanți implicați ulterior în executarea contractului.

(5) Atunci când înlocuirea sau introducerea unor noi subcontractanți are loc după atribuirea contractului, aceștia transmit Autorității contractante certificatele și alte documente necesare pentru verificarea inexistenței unor situații de excludere și a resurselor/capabilităților corespunzătoare părții lor de implicare în contractul care urmează să fie îndeplinit.

15.2. – Prestatorul are obligația de a încheia contracte cu subcontractanții desemnați, în aceleași condiții în care el a semnat contractul cu autoritatea contractantă.

15.3. - (1) Prestatorul are obligația de a prezenta contractele încheiate cu subcontractanții desemnați.

(2) Lista subcontractanților, cu datele de recunoaștere ale acestora, cât și contractele încheiate cu aceștia se constituie în anexe la contract.

15.4. - (1) În cazul subcontractării, Prestatorul rămâne pe deplin răspunzător față de Autoritatea contractantă de modul în care se îndeplinește contractul.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de Prestator de modul în care își îndeplinește partea sa din contractul.

(3) Prestatorul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților, dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

15.5 - (1) Autoritatea contractantă efectuează plăți corespunzătoare părții/părților din prezentul contract îndeplinite de către subcontractanții propuși în ofertă, dacă aceștia solicită, pentru servicii, executate în beneficiul Prestatorului potrivit contractului dintre Prestator și subcontractant în conformitate cu dispozițiile legale aplicabile, atunci când natura contractului permite acest lucru și dacă subcontractanții propuși și-au exprimat opțiunea în acest sens.

(2) În sensul alin. (1), subcontractorii își vor exprima la momentul încheierii contractului de achiziție publică sau la momentul introducerii acestora în contractul de achiziție publică, după caz, opțiunea de a fi plătiți direct de către autoritatea contractantă. Autoritatea contractantă efectuează plățile directe către subcontractanții agreeți doar atunci când prestația acestora este confirmată prin documente agreeate de toate cele 3 părți, respectiv Autoritate contractantă, Prestator și Subcontractant sau de Autoritatea contractantă și Subcontractant atunci când, în mod nejustificat, Prestatorul blochează confirmarea executării obligațiilor asumate de subcontractant.

(3) Atunci când un subcontractant își exprimă opțiunea de a fi plătit direct, Autoritatea contractantă are obligația de a stabili în cadrul contractului de achiziție publică clauze contractuale obligatorii ce prevăd transferul de drept al obligațiilor de plată către subcontractant/subcontractanți pentru partea/părțile din contract aferentă/aferente acestuia/acestora, în momentul în care a fost confirmată îndeplinirea obligațiilor asumate prin contractul de subcontractare, în conformitate cu prevederile alin.

(2). În acest sens părțile vor încheia un act adițional atunci când se introduc noi subcontractanți.

(4) Autoritatea contractantă v-a solicita, la încheierea contractului de achiziție publică sau atunci când se introduc noi subcontractanți, prezentarea contractelor încheiate între Prestator și subcontractant/subcontractanții nominalizați în ofertă sau declarații ulterioare, astfel încât activitățile ce revin acestora, precum și sumele aferente prestațiilor, să fie cuprinse în contractul de achiziție publică, sau în acte adiționale la acest contract.

(5) Contractele prezentate conform prevederilor alin. (4) trebuie să fie în concordanță cu oferta și se vor constitui în anexe la contractul de achiziție publică.

(6) Dispozițiile prevăzute la alin. (1) - (5) nu diminuează răspunderea Prestatorului în ceea ce privește modul de îndeplinire a prezentului contract de achiziție publică.

15.6. - (1) Prestatorul poate schimba oricare subcontractant numai dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Schimbarea subcontractantului nu va modifica prețul contractului și va fi notificată autorității.

(2) Subcontractantul este pe deplin răspunzător față de Prestator de modul în care își îndeplinește partea sa din contract.

(3) Prestatorul are dreptul de a pretinde daune-interese subcontractanților dacă aceștia nu își îndeplinesc partea lor din contract.

15.7 - Prestatorul poate schimba oricare subcontractant numai dacă acesta nu și-a îndeplinit partea sa din contract. Schimbarea subcontractantului nu va schimba prețul contractului și va fi notificată autorității contractante.

16. Cesiunea

16.1- În condițiile prezentului contract, Prestatorul **nu are dreptul** de a transfera total sau parțial obligațiile sale.

16.2 – Prestatorul poate cesiona dreptul de încasat aferent prestării serviciilor, către alți operatori economici sau alte instituții de credit, numai cu acordul prealabil al autorității contractante, exprimat în scris, sumele reprezentând contravaloarea serviciilor prestate, în condițiile prevăzute de lege.

16.3 – Suma care face obiectul cesionării se achită de către autoritatea contractantă în contul indicat de cesionar, deschis la Trezoreria Statului, numai dacă Prestatorul nu are obligații de plată către bugetul de stat, bugetul asigurărilor sociale de stat și bugetele fondurilor speciale, autoritatea având obligația de a verifica și de a înștiința părțile cu privire la cuantumul acestor obligații, urmând a vira în contul concesionarului, numai diferența dintre suma cesionată și suma reprezentând obligații către bugetele mai sus indicate.

17. Forța majoră

17.1 - Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

17.2 - Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract, pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3 - Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4 - Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și să ia orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5 - Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 5 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna din părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

18. Prevederi privind protecția datelor cu caracter personal

18.1 - În scopul executării Contractului, fiecare Parte trebuie să prelucreze date cu caracter personal privind angajatii si/sau reprezentanții celeilalte Părți;

18.2 - Părțile au luat cunoștință că, la data de 25 mai 2018, Regulamentul nr. 679 din 27 aprilie 2016 al Parlamentului European și al Consiliului Uniunii Europene privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (cunoscut sub denumirea Regulamentul General privind Protecția

Datelor) (Regulamentul) a intrat în vigoare, și fac toate eforturile rezonabile pentru a se asigura că se conformează cu prevederile Regulamentului;

18.3 - Atunci când prelucrează date cu caracter personal în legătură cu prezentul contract, fiecare Parte se obligă să se conformeze cu legislația aplicabilă privind protecția datelor cu caracter personal, incluzând, dar fără a se limita la, prevederile Regulamentului, legislația de punere în aplicare și deciziile pe care autoritatea de supraveghere din România (ANSPDCP) le poate emite din când în când în legătură cu acestea.

18.4 - Fiecare Parte va divulga celeilalte Părți date cu caracter personal privind angajații sau reprezentanții săi responsabili cu executarea prezentului contract. Aceste date vor consta în: (datele de identificare, poziție, angajator, număr de telefon, adresa de email a angajaților/reprezentanților legali).

18.5 - Pentru evitarea oricărui dubiu, Părțile iau cunoștință și convin ca fiecare Parte să determine, în mod independent, scopul/scopurile și mijloacele de prelucrare a datelor cu caracter personal în legătură cu acest contract. Mai precis, Părțile convin prin prezenta și confirmă că nu o să acționeze ca operatori asociați sau să fie într-o relație de tip operator-persoană împuternicită de operator, fiecare Parte acționând ca un operator de date independent pentru propria prelucrare a datelor în legătură cu prezentul contract, și niciuna dintre Părți nu acceptă vreo răspundere pentru o încălcare de către cealaltă Parte a legislației aplicabile.

18.6 - În cazul în care apar circumstanțe în care oricare dintre Părți acționează ca o persoană împuternicită a celeilalte Părți, sau ca un operator asociat împreună cu cealaltă Parte în legătură cu acest contract, Părțile se obligă să încheie un acord cu caracter obligatoriu în conformitate cu prevederile din articolele 28 și 26 din Regulament, precum și cu alte prevederi legale relevante.

19. Soluționarea litigiilor

19.1 - Autoritatea contractantă și Prestatorul vor face toate eforturile pentru a rezolva pe cale amiabilă, prin tratative directe, orice neînțelegere sau dispută care se poate ivi între ei în cadrul sau în legătură cu îndeplinirea contractului.

19.2 - Dacă, după 15 zile de la începerea acestor tratative, autoritatea contractantă și Prestatorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita ca disputa să se soluționeze de către instanțele judecătorești competente din România.

20. Limba contractului

20.1 - Limba contractului este limba română.

21. Comunicări

21.1 - Orice notificare și comunicare solicitată sau permisă, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris, și va fi considerată ca fiind transmisă efectiv, prin poștă, personal, e-mail sau prin fax, celeilalte părți la următoarele adrese, cu excepția faptului că notificarea prin fax va fi considerată ca transmisă efectiv la data primirii acesteia de cealaltă parte.

22. Legea aplicabilă contractului

22.1 - Contractul va fi guvernat și interpretat conform legilor din România.

Părțile au înțeles să încheie astăzi, 28.05.2026, prezentul contract, în două exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

**SECTORUL 2 AL
MUNICIPIULUI BUCUREȘTI
PRIMAR,**

S.C. DIO-MEL S.R.L.

Reprezentant legal,